

അബി,

ഞാൻ നിന്നെ ആസ്വാദനപ്പെടുത്താമെന്നു എനിക്ക് തോന്നുന്നില്ല. നമുക്ക് കാണുമ്പോൾ നിനക്ക് വ്യക്തമാകും. ഇപ്പോൾ ഞാൻ കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുകയാണ്, ഇപ്പോഴാണ് വെള്ളി, 30/08/2024, 12:03 AM. ഡോക്ടർ എനിക്ക് ചില ദിവസങ്ങൾക്ക് സ്ക്രീൻ ടൈം കുറക്കാൻ പറഞ്ഞു. ഞാൻ എന്റെ ജോലി തീർത്തിട്ടുണ്ട്, ഇപ്പോൾ ഈ കത്ത് ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്ന് മലയാളത്തിലേക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തുകയാണ്. വാക്യങ്ങൾ മാറുന്നത് എനിക്ക് ചില ഭാഗങ്ങൾ ശരിയായി മനസ്സിലാക്കാതിരുന്നത് മൂലമാണ്. എങ്കിൽ എനിക്ക് ഇഷ്ടപ്പെടാത്തെങ്കിൽ, വിളിക്കാമെന്ന് പറഞ്ഞു.

മേയ് 27-നിന്ന്, നീയുടെ ജന്മദിനം, ഞാൻ നിനക്കു സംസാരിക്കാൻ ആഗ്രഹിച്ചു, എന്നാൽ എന്റെ ഇൻട്രാവേഴ്‌ഷൻ കൂടാതെ ശൈലിയും ഇടവേളയായി. എന്നാൽ, ജൂൺ 7-ന്, ഞാൻ നിനക്കു സംസാരിക്കാൻ തീരുമാനിച്ചു. ഞാൻ അത് ചെയ്തപ്പോൾ, ഞാൻ പറയാം. എന്റെ പ്രോജക്റ്റ് മാനേജർ വന്നിരുന്നെങ്കിൽ, മുഖം കഴുകി സംസാരിക്കാമായിരുന്നു, പക്ഷേ അവർക്ക് എന്റെ വ്യക്തിഗത ജീവിതം അധികം അറിയില്ല, അതുകൊണ്ട് ഞാൻ അത് പറഞ്ഞില്ല. നിനക്ക് ഇത് മനസ്സിലായില്ലെങ്കിൽ, സ്നേഹം. എങ്കിൽ, എന്റെ പ്രോജക്റ്റ് മാനേജർ ഉണ്ടായിരുന്നു എങ്കിൽ, ശാന്തമായിരിക്കും.

ജൂൺ 28-ന്, ഞാൻ ഓഫീസ് ജോലിക്ക് ഡൽഹിയിലേക്കു പോകുകയായിരുന്നു. നീ 29-ന് കേരളത്തിലേക്ക് പോകും, പിന്നീട് 10-ന് തിരികെ വരും. എനിക്ക് തോന്നിയത് നീ ഇവിടെ ഉണ്ടാകില്ല. എന്നാൽ, ഞാൻ ഒരു തരത്തിലുള്ള മോഡ് ഇരുന്നുവെന്ന് തോന്നി. 28-ന് രാത്രി, ഞാൻ നിന്റെ ഹോസ്റ്റൽ സുഹൃത്തിനെ സഹായം ചോദിച്ചു, എനിക്ക് ക്ഷമ ചോദിച്ചു, നീ അത് സ്വീകരിച്ചു. അതിന് ശേഷം, നീ ഒരു പരിധി സ്ഥാപിച്ചതുപോലെ തോന്നി, എന്നാൽ നീ ഇപ്പോഴും ഒരു ചെറിയ തോന്നൽ ഉണ്ടായിരുന്നു, എന്നാൽ ഓഗസ്റ്റ് 3-ന് ഞാൻ ക്ഷേത്രത്തിൽ പോയി. ഞാൻ ആ മോഡ് വിട്ടുപോകാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. സത്യമായും, ഞാൻ ആരുടെ നേരെയും എത്രത്തോളം ശ്രമം നടത്താറില്ല എങ്കിൽ, എന്റെ ഇൻട്രാവേഴ്‌ഷൻ, ശൈലി, attitude-ഉം കാരണം. സ്കൂളിൽ എനിക്ക് ഒരു ക്രഷ് ഉണ്ടായിരുന്നു, ഞാൻ സംസാരിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, ഞാൻ ശ്രമം ചെയ്ത് അത്ര എളുപ്പത്തിൽ തോന്നിയില്ല. ഇത് ഒരു വ്യത്യസ്ത കഥയാണ്, അത് ഞാൻ പിന്നീട് പറയാം.

ആഗസ്റ്റ് 5-ന്, നീക്കു പനി വന്നപ്പോൾ, ഞാൻ നിന്റെ ക്ലിനിക്കിലേക്ക് പോയി, എന്നാൽ നിന്നെ കാണാനായില്ല. നിന്റെ ക്ലിനിക് സ്റ്റാഫ് പനി വന്നുവെന്ന് പറഞ്ഞു, എനിക്ക് എന്ത് ചെയ്യണമെന്ന് അറിയില്ല. ഞാൻ നിന്നെ ബന്ധപ്പെടാൻ ആഗ്രഹിച്ചു, പക്ഷേ ചെയ്യാനായില്ല. വൈകിട്ട്, ഞാൻ ചായശാലയിലേക്കു പോയപ്പോൾ, ഒരു കോഇൻസിഡൻസ് ഞാൻ കണ്ടു. ഞാൻ ഇത് തുടരുന്നതിന് ക്ഷമിക്കണം. ചായശാലയിൽ, ഞാൻ നിന്റെ

സുഹൃത്തിനെ കണ്ടു, നീ വന്നു. ഞാൻ നിന്നെ സംസാരിച്ചപ്പോൾ, ഞാൻ നിന്റെ ശബ്ദം പാലിച്ചിട്ടുള്ളതിനെ ഞാൻ മനസ്സിലാക്കി, നിന്റെ സുഹൃത്ത് ഉണ്ടായിരുന്നല്ലോ, ആകയാൽ ഇടപെടാനാവില്ലെന്ന് ഞാൻ കരുതി. എന്നാൽ, നീ എനിക്ക് സംസാരിക്കാതിരുന്നുള്ളൂ എനിക്ക് പാടില്ല.

ഞാൻ കൂടുതൽ പങ്കുവെയ്ക്കും. നീ ആശുപത്രിയിൽ നിന്ന് എന്നെ വിളിച്ചതും, മറ്റും. നമുക്ക് കാര്യങ്ങൾ അളവാക്കാം, ഇത് നന്മയും ചിരിയും ഉണ്ടാക്കാം. ഗുഡ് നൈറ്റ്, അമ്മു.

=====

Abi,

I don't really know if I managed to impress you. You'll find out when we meet. I'm working on things now, and it's late at night on Friday, 30/08/2024, 12:03 AM. The doctor asked me to cut down on screen time for a few days. I've finished my work, and now I'm translating this letter from English to Malayalam. If the sentences change, it's because I might not have understood some parts correctly. If I fail to impress you, just call me.

On May 27, which was your birthday, I wanted to talk to you, but my introversion and shyness got in the way. However, on June 7, I decided I should talk to you. I did, and I'll let you know about it. If I had spoken to my project manager, we could have discussed things face-to-face, but since they are just colleagues who don't know much about my personal life, I didn't. I'm not sure if you understood this, but if there was any confusion, it's okay. Even if my project manager was there, it would have been fine.

On June 28, I had office work and was going to Delhi. You were supposed to go to Kerala on June 29 and return on July 10. I had a feeling that maybe you weren't physically present, and I felt a bit missed. But it felt like I was in a mood to stay away. On the night of June 28, I asked for help from your hostel friend and apologized to you, which you accepted. After that, it felt like you had set limits, and even though you still had a little bit of that feeling, I decided to go to the temple on August 3. I still couldn't get out of that mood. Honestly, I don't make such efforts for anyone because of my introversion and high attitude. Even though I had a crush in school and talked to her, I didn't make any effort. This is a different story, which I'll tell you later.

On August 5, when you had a fever, I went to your clinic but couldn't see you. Your clinic staff said you had a fever, and I didn't know what to do. I felt the need to contact you, but I couldn't. In the evening, when I went to the tea shop, I noticed a coincidence. I'm sorry for continuing with this. At

the tea shop, I saw your friend, and you came by. I talked to you, but I kept in mind that I followed your words, and since your friend was there, I didn't want to interfere. But I really felt hurt that you didn't talk to me.

I will continue to share more later. You called me from the hospital and so on. Let's balance things out and make it fun. Good night, Ammu.